



AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN
Teil 2 – Technische Spezifikation

Lieferung von Werkzeugen und technischen Hilfsmitteln

Ausschreibungs-Nr.	JRC/KRU/2019/OP/3591
Art des Verfahrens	Offenes Verfahren
Datum	17.09.2019
Version	1.0
Anlage	Finanzielles Angebot – Preisliste (Warenkorb)

Alle Rechte vorbehalten. Weder Teile dieses Dokumentes noch irgendwelche darin enthaltenen Informationen oder darin beschriebenen Materialien dürfen freigegeben, ausgeliehen, vervielfältigt, kopiert, fotokopiert, übersetzt oder auf irgendein elektronisches Medium oder maschinenlesbaren Form eingegeben oder für irgendeinen einen anderen Zweck verwendet werden, ohne die schriftliche Genehmigung der Europäischen Kommission

Europäische Kommission – JRC Karlsruhe

Postanschrift: Postfach 2340, 76125 Karlsruhe (Deutschland)

Lieferanschrift: Hermann-von-Helmholtz-Platz 1, Gebäude 811
76344 Eggenstein-Leopoldshafen (Deutschland)

INHALTSVERZEICHNIS

1	EINLEITUNG	3
1.1	AUFGABE DES JRC KARLSRUHE	3
1.2	ANGEBOTSUMFANG	3
2	AUFTRAGSBESTIMMUNGEN	4
2.1	GELTENDE VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN	4
2.2	VERTRAGSLAUFZEIT / TERMINE	4
2.3	LIEFERUNGEN	4
2.4	ÜBERPRÜFUNG DER GELEISTETEN TÄTIGKEITEN	4
2.5	ZAHLUNGSMODALITÄTEN	5
2.6	GEWÄHRLEISTUNG	5
3	BESTIMMUNGEN FÜR DAS IM JRC KARLSRUHE TÄTIGE PERSONAL VON FREMDFIRMEN	6
3.1	ALLGEMEINE TECHNISCHE BEDINGUNGEN	6
3.1.1	GRUNDSÄTZLICHE VORAUSSETZUNGEN	6
3.1.2	ZUTRITT ZUM JRC KARLSRUHE	6
3.1.3	ZUVERLÄSSIGKEITSÜBERPRÜFUNG	6
3.1.4	SPEZIELLE SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION	6
3.1.5	STRAHLENSCHUTZ, STRAHLENPASS	7
3.1.6	STRAHLENSCHUTZEINWEISUNG / GEFÄHRSTOFFEINWEISUNG	7
3.1.7	ARBEITSSICHERHEIT	7
3.1.8	EIN- UND AUSCHECKEN	8
3.1.9	ZUTRITT ZUM KONTROLLBEREICH UND ÜBERWACHUNGSBEREICH	8
3.1.10	EINSATZZEITEN	8
3.1.11	JRC KARLSRUHE-HANDBUCH (INSTITUTSHANDBUCH)	8
3.1.12	BAUSEITIGE LEISTUNGEN	8
3.1.13	ANLIEFERUNGSZEITEN DES LAGERS	9
3.1.14	TRANSPORTWEGE	9
3.1.15	KONTAMINATIONSKONTROLLE	9
3.1.16	INTERNETZUGANG	9
3.2	ANFORDERUNGEN AN DEN AUFTRAGNEHMER	9
3.3	BESONDERE ANFORDERUNGEN	10
3.4	SONSTIGE BAU- UND SICHERHEITSRELEVANTEN MAßNAHMEN	10
3.5	ANGABEN ÜBER NORMEN UND FABRIKATE	11
4	LEISTUNGSBESCHREIBUNG	12
4.1	LEISTUNGSBESCHREIBUNG UND AUFGABENBEREICH	12
4.2	ANFORDERUNGEN	12
4.3	ZUSTÄNDIGKEITEN UND ABWICKLUNGSMODALITÄTEN	14
4.4	EIGNUNGSNACHWEIS UND EINFÜHRUNG	14
4.5	BESTELLVORGANG UND BEARBEITUNG DER ANGEBOTE	14

1 EINLEITUNG

1.1 Aufgabe des JRC Karlsruhe

Das JRC Karlsruhe ist eine der sechs wissenschaftlichen Standorte der Gemeinsamen Forschungsstelle der Europäischen Kommission (JRC) und ist der Hauptsitz der wissenschaftlichen Direktion für nukleare Überwachung und Sicherheit. Es befindet sich auf dem Campus Nord des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT) in Karlsruhe, Deutschland.

Als wissenschaftlicher Dienst der Europäischen Kommission befasst sich das JRC mit den wichtigsten gesellschaftlichen Herausforderungen und bietet den politischen Entscheidungsträgern der EU unabhängige, evidenzbasierte wissenschaftliche und technische Unterstützung, die für die politische Entscheidungsfindung der EU erforderlich ist.

Im Rahmen des nuklearen Arbeitsprogramms des JRCs widmet sich der JRC-Standort Karlsruhe der nuklearen Überwachung und Sicherheit, um die wissenschaftlichen Grundlagen für den Schutz des europäischen Bürgers vor den Risiken zu schaffen, die mit dem Umgang und der Lagerung hochradioaktiver Stoffe einhergehen.

Die Aufgabe der wissenschaftlichen Direktion für nukleare Überwachung und Sicherheit besteht in der Aufrechterhaltung und Verbreitung nuklearer Kompetenzen in Europa, die sowohl den "nuklearen" und den "nicht-nuklearen" Mitgliedstaaten dienen, als auch der Durchführung des Forschungs- und Ausbildungsprogramms des JRCs. Es unterstützt die zuständigen Generaldirektionen der Europäischen Kommission mit unabhängigen, technischen und wissenschaftlichen Erkenntnissen in den Bereichen der nuklearen Überwachung, Sicherheit, Schutzmaßnahmen und nicht energiebezogenen nuklearen Anwendungsmöglichkeiten. Seine wissenschaftlichen Aktivitäten werden in modernsten Laboratorien und Einrichtungen durchgeführt.

Darüber hinaus gibt es an dem Standort Serviceleistungen für die Bereiche Finanzen, IT und Personal, um die Direktion bei ihrer Arbeit zu unterstützen.

Das JRC Karlsruhe beschäftigt rund 260 Mitarbeiter in verschiedenen wissenschaftlichen, technischen und administrativen Bereichen.

Weitere Informationen zu den Aufgaben, der Organisation, den Tätigkeiten, den Kompetenzen und den Leistungen des JRCs finden Sie unter: <https://ec.europa.eu/jrc/de>.

1.2 Angebotsumfang

Das Angebot umfasst im Wesentlichen 10 Kategorien, welche annähernd den jährlichen Bedarf der Werkstätten, weiterer technischer Labore und teilweise die Ausstattung der Neubauten beinhalten.

Ein elektronischer Bestellservice ist anzubieten, wobei es dem Auftraggeber freisteht, diesen Service zu nutzen.

Bei Bedarf ist ebenfalls ein online Beratungsservice (Messmittel-Techniker) zur Verfügung zu stellen.

2 AUFTRAGSBESTIMMUNGEN

2.1 Geltende Vorschriften und Richtlinien

Unter anderem gelten für die Ausführung der Leistungen der vorliegenden Ausschreibung:

- der Rahmenvertrag und die Bestellungen des Auftraggebers;
- die Leistungsbeschreibung und der Warenkorb mit Preise (und ggf. das Leistungsverzeichnis) (siehe §4);

Zutrittsgenehmigung, ausgestellt durch die zuständige Aufsichtsbehörde, nach:

- Atomgesetz (AtG) §12b;
- Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfungsverordnung (AtZüV).

Es gelten die deutschen Geheimschutzvorschriften und die Vertraulichkeitsklauseln des Vertrages des Auftraggebers.

2.2 Vertragslaufzeit / Termine

Die Vertragslaufzeit beträgt 12 Monate und wird automatisch bis zu 3 Mal für jeweils 12 Monate verlängert, bis zu einer maximalen Vertragsdauer von 48 Monaten.

2.3 Lieferungen

Warenlieferungen erfolgen frei Haus gemäß Incoterms 2010 DDP nach Eggenstein-Leopoldshafen an folgende Adresse:

Europäische Kommission – JRC Karlsruhe
Hermann-von-Helmholtz-Platz 1, Gebäude 811
76344 Eggenstein-Leopoldshafen (Deutschland)

[z. Hd. Frau/Herrn gemäß Bestellung]

2.4 Überprüfung der geleisteten Tätigkeiten

Nicht anwendbar.

2.5 Zahlungsmodalitäten

Zahlungsmodalitäten und Modalitäten der Preisanpassung sind im Vertrag geregelt.

Die Zahlung der Ware erfolgt nach Lieferung des Materials und erfolgreicher Abnahme des Materials durch die Kommission.

2.6 Gewährleistung

Der Auftragnehmer ist für die ordnungsgemäße Ausführung der Aufträge nach den anerkannten Regeln der Technik und der neuesten EN-Vorschriften verantwortlich.

Die Garantiefrist bei Herstellungs- und Materialschäden beträgt zwei Jahre.

3 BESTIMMUNGEN FÜR DAS IM JRC KARLSRUHE TÄTIGE PERSONAL VON FREMDFIRMEN

3.1 Allgemeine technische Bedingungen

3.1.1 Grundsätzliche Voraussetzungen

Die Lieferungen sind unter der Koordination der Abteilung Nukleare Überwachung und Sicherheit des JRC Karlsruhe durchzuführen.

3.1.2 Zutritt zum JRC Karlsruhe

Das JRC Karlsruhe liegt auf dem Areal des Campus Nord des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT). Die gültigen Verordnungen des KIT sind zwingend einzuhalten. Ggf. hat sich der Auftragnehmer vor Abgabe eines Angebots bzw. vor Beginn der Leistung über die Regelungen für Ein- und Ausfuhrbedingungen des KIT zu erkundigen.

Der Zugang zum JRC Karlsruhe setzt die Vorlage eines gültigen **Personalausweises** oder Reisepasses zwingend voraus. Beim Zugang zum JRC Karlsruhe kann es auf Grund der Sicherheitsvorschriften zu Wartezeiten kommen, die nicht gesondert vergütet werden.

Es ist zu beachten, dass sämtliche Tätigkeiten innerhalb des **Überwachungs- und Kontrollbereichs** des JRC Karlsruhe, Hermann-von-Helmholtz-Platz 1, D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen, unter Einhaltung der speziellen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden müssen.

3.1.3 Zuverlässigkeitsüberprüfung

Nicht anwendbar.

3.1.4 Spezielle Sicherheitsüberprüfung der Europäischen Kommission

Nicht anwendbar.

3.1.5 Strahlenschutz, Strahlenpass

Nicht anwendbar.

3.1.6 Strahlenschutzeinweisung / Gefahrstoffeinweisung

Nicht anwendbar.

3.1.7 Arbeitssicherheit

Nicht anwendbar.

3.1.8 Ein- und Auschecken

Nicht anwendbar.

3.1.9 Zutritt zum Kontrollbereich und Überwachungsbereich

Nicht anwendbar.

3.1.10 Einsatzzeiten

Nicht anwendbar.

3.1.11 JRC Karlsruhe-Handbuch (Institutshandbuch)

Nicht zutreffend.

3.1.12 Bauseitige Leistungen

Nicht anwendbar.

3.1.13 Anlieferungszeiten des Lagers

Die Einfuhr von Materialien, Geräten und Maschinen in das JRC Karlsruhe bzw. die Ausfuhr aus dem JRC Karlsruhe erfolgen über das Warenübergabegebäude Fl. R (Bau 811). Nach der Einfuhr werden die Materialien intern an das Hauptlager Fl. E verbracht. Die Anlieferungszeiten des Lagers sind von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 16:00 Uhr. Freitags nur bis 15:00 Uhr.

3.1.14 Transportwege

Die Einfuhr von Materialien, Geräten und Maschinen in das JRC Karlsruhe bzw. die Ausfuhr aus dem JRC Karlsruhe erfolgen über Flügel R, danach über die Laderampe von Flügel E. Das Ein- und Ausschleusen erfolgt über das Hauptlager.

Geräte und Materialien können innerhalb des Gebäudes mittels Hubwagen über Lastenaufzüge und Flure zur jeweiligen Baustelle transportiert werden. Die Aufzüge haben folgende Innenabmessungen: 230 cm (H) x 230 cm (B) x 385 cm (T). Geeignete Wagen zum Einsammeln und Transportieren der Abfälle werden zur Verfügung gestellt.

3.1.15 Kontaminationskontrolle

Nicht anwendbar.

3.1.16 Internetzugang

Nicht anwendbar.

3.2 Anforderungen an den Auftragnehmer

Nicht anwendbar.

3.3 Besondere Anforderungen

Nicht anwendbar.

3.4 Sonstige bau- und sicherheitsrelevanten Maßnahmen

Nicht anwendbar.

3.5 Angaben über Normen und Fabrikate

In der folgenden technischen Spezifikation wird generell auf technische Normen (DIN-Normen etc.) hingewiesen. Äquivalente Normen (EN, CE, ISO, usw.) werden ebenfalls akzeptiert. Die Beweislast für die Gleichwertigkeit obliegt dem Bieter.

Zur Information über die Qualität der Produkte ist der Bieter gebeten, wenn erforderlich Hersteller, Typ und technische Eigenschaften der angebotenen Fabrikate anzugeben. Falls der Bieter in seinem Angebot kein Fabrikat angibt, gilt das von der Kommission im Leistungsverzeichnis genannte.

Die technischen Mindestanforderungen sind vom Bieter zu erfüllen, ansonsten wird das Angebot als ungültig erklärt. Die Daten, die vom Anbieter auszufüllen sind, dienen zur Angebotsbewertung.

Alle Angaben des Bieters, die über die Mindestanforderungen hinausgehen, dienen rein der Information und werden in der Bewertung der Angebote nicht berücksichtigt.

4 LEISTUNGSBESCHREIBUNG

4.1 Leistungsbeschreibung und Aufgabenbereich

Der Auftrag umfasst die Lieferung nachstehender Kategorien:

Werkzeuge, sowohl spanabhebend wie auch spanlos für die händische und maschinelle Bearbeitung von Halbzeugen aller Art:

1. Zerspannung 1,
2. Zerspannung 2,
3. Betriebseinrichtungen,
4. Schutzausrüstung,
5. Messmittel,
6. Spannmittel,
7. Handwerkzeuge,
8. Betriebschemie,
9. Handmaschinen,
10. Betriebsmittel.

Die Ausschreibung umfasst den geschätzten jährlichen Bedarf der Werkstätten, der technischen Labore und teilweise die Ausstattung der Neubauten.

Zusätzlich ist ein elektronischer Bestellservice sowie eine online (Hotline) technische-Beratung anzubieten (insbesondere für den Bereich Zerspannung und Messmittel).

4.2 Anforderungen

Produktkategorien (Warenkorb)

Der Bieter muss in der Lage sein alle 10 Produktkategorien bzw. alle Artikel aus dem Warenkorb Tabelle 1 (siehe Anhang Excel-Datei Warenkorb) zu liefern, andernfalls kann das Angebot nicht berücksichtigt werden.

Die beigelegte Tabelle 1 muss ausführlich ausgefüllt werden:

a.) Spalte "Herstellerpreis pro Stück"

- Der Bieter muss in Tabelle 1, Spalte "Herstellerpreis pro Stück" den Preis des Herstellers (nicht den EK-Preis) pro Stück angeben.

b.) Spalte "Rabatt in %"

- Der Bieter muss in Tabelle 1, Spalte "Rabatt in %" den Rabatt in Prozent je Hersteller angeben.

c.) Spalte "Preis abzüglich Rabatt in Euro"

- In die Spalte "Preis abzüglich Rabatt in Euro" ist der Herstellerpreis multipliziert mit der Stückzahl, aus der Spalte "Geschätzter Jahresbedarf", abzüglich des Rabattes aus der Spalte "Rabatt" einzutragen (bei Verwendung der Excel-Datei auf dem PC errechnet sich diese Spalte selbst).

d.) Zwischensumme

- Nach jeder Kategorie ist eine Zwischensumme zu ermitteln (bei Verwendung der Excel-Datei auf dem PC errechnet sich diese Spalte selbst).

e.) Gesamt

- Die Zwischensummen sind in Punkt 5 einzutragen und der Gesamtbetrag ist zu ermitteln (bei Verwendung der Excel-Datei auf dem PC errechnet sich diese Spalte selbst). Die Preistabelle wird Teil des Vertrages im Falle des Zuschlags. Kann ein Bieter für einen bestimmten Hersteller keinen Rabatt gewährleisten, soll er 0% angeben. Falls mehrere Rabattsätze pro Hersteller angeboten werden können, soll der Bieter ein Mittelwert kalkulieren und nur diesen in die Tabelle eintragen. Um die Gleichwertigkeit aller Angebote zu gewährleisten, müssen alle aufgelisteten Positionen (oder qualitativ gleichwertigen) der 10 Produktkategorien angeboten werden. Änderungen in der Warenkorb-Tabelle führen automatisch zum Ausschluss des Angebotes. Für jede Kategorie wurde ein geschätzter Jahresverbrauch angegeben, der dem durchschnittlichen Jahresbedarf des JRC Karlsruhe entsprechen kann. Dieser Wert ist nur als Information gegeben, der tatsächliche Wert kann davon abweichen.

Online-Bestellservice

Die Möglichkeit die Produkte online zu bestellen muss gegeben werden. Der Bieter muss über das Internet oder eine ähnliche Plattform einen elektronischen Bestellservice anbieten. Der Bieter muss eine ausführliche **Beschreibung** dieses Systems beifügen, insbesondere:

- Funktion, Sicherheit der Verbindung, Zugangsmöglichkeiten,
- Hinterlegung des Produktkatalogs mit Einzelpreisen und Rabatten,
- Handling des "Einkaufwagens", Zusendung der Auftragsbestätigungen.

Dem Auftraggeber steht es frei, diese Möglichkeit des Bestellservices zu nutzen.

Technische Beratung

Eine online technische Beratung während der Laufzeit des Vertrages muss gewährleistet werden. Dieser Termin dient auch zur Angebotsanfrage. Die Beratung muss von einem erfahrenen technischen Berater auf Grundlage der Produktpalette dieser Ausschreibung durchgeführt werden. Der Bieter hat Name und Qualifikation (mindestens Abschluss der Technikerschule oder Meisterschule im Fach Maschinentechnik oder Anwendungstechnik) der vorgeschlagenen Person in seinem Angebot anzugeben. Ist für den Berater der wöchentliche Besuch kurzfristig nicht möglich, so ist der technische Ansprechpartner des

Auftraggebers (laut Kontaktdaten - siehe I.8 Vertrag) zu informieren und ein kompetenter Innendienstkontakt anzugeben. Weiterhin ist ein adäquater Ersatz für Urlaubszeiten und/oder Krankheitsausfälle zu benennen (hierfür ist ein technischer Berater mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung in der Maschinentechnik bzw. der Produktpalette der Ausschreibung ausreichend). Weiterhin ist bei Bedarf ein Messmittel-Techniker zu gewährleisten. Die letzte Entscheidung über die Eignung von Personal trifft der Auftraggeber. Der Auftragnehmer führt die unter 4.1 beschriebene Leistung ordnungsgemäß, fachkundig und zuverlässig aus. Das Personal trägt dafür Sorge, dass die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen sowie die des Institutshandbuchs und der entsprechenden internen Verfahrensanweisungen eingehalten werden.

4.5 Bestellvorgang und Bearbeitung der Angebote

Eine Angebotserstellung für Hauptkatalogware, Prospektwerbung und der Artikel des Warenkorbes dieser Ausschreibung sind binnen 5 Kalendertagen als PDF-Format an den jeweiligen Anfragenden im JRC Karlsruhe zu senden. Alle Angebote sind detailliert aufzuführen unterteilt nach:

- Angebotsnummer
- Angebotsdatum
- Anfragedatum
- Anfragenname (Techniker und/oder Wissenschaftler des JRC Karlsruhe)
- Fortlaufende Positionsnummer
- Bestellnummer
- Artikelbeschreibung
- Rabatt in Prozent
- Menge
- Mengeneinheit
- Nettopreis
- Gesamtpreis

Weiterhin sind Preise für hersteller-Zeugnisse gesondert zu vermerken. Auf Basis der Rahmenvereinbarung, beträgt die Angebotsfrist mindestens 3 Monate.

Bestellungen von Ware, welche nicht explizit im Katalog genannt ist, ist ebenfalls möglich und Bestandteil des Vertrages. Für die Angebotserstellung gilt dann eine Frist von 10 Arbeitstagen. Die Preise sind in Euro anzugeben. Ein Mindestmengenzuschlag und/oder ein Mindestauftragswert je Bestellabruf sind nicht zulässig.

* * * * *